ACTOS DE HABLA DIRECTIVOS - COMO ACTOS QUE AMENAZAN LA IMAGEN

Shahriyor Safarov, *Samarqand davlat chet tillar instituti professori, filologiya fanlari doktori*

Shamaxmudova Aziza, *Ispan va italyan tillari kafedrasi professori*

Samarqand davlat chet tillar instituti

Аннотация. Ушбу мақолада испан мулоқот матнида директив нутқий актлар фаоллашувининг лисоний ва нолисоний жиҳатлари ёритиб берилган. Тингловчини ҳаракатга ундаш унинг образига хавф солиши мумкин бўлган нутқий ҳаракатлардан бири ҳисобланади. Мақолада ушбу “образга хавф” ни юмшатишга қаратилган лисоний стратегиялар таҳлил қилинган.

Калит сўзлар: нутқий акт, образга таҳдид, мулоқот матни, директив нутқий акт, ижтимоий омиллар, суҳбатдошлар

Anotacion. Los actos de habla directivos, por su propia naturaleza, son esencialmente los más amenazantes para una imagen negativa del oyente, ya que limitan la libertad de movimiento lingüístico del interlocutor. Su contenido ilocutivo está destinado a influir en las acciones del destinatario. A través de este tipo de actos de habla, el hablante busca asegurarse de que la acción realizada en el contexto proposicional de la estructura hablada se realice.

Palabras claves: acto del habla, amenaza a la imajen, discurso, acto del habla directivo, factores socials, interlocutores.

Los actos de habla directivos se distinguen por una variedad de métodos y formas de expresión del propósito de la comunicación. Cada tipo de directivo también tiene grupos de idiomas separados. Diversos estudiosos (Arutyunova, 1999; Dolinin, 1983; Schweizer, 1976; Safarov, 2018; Fuentes Rodríguez, 2000; Bravo Diana y Briz Gómez, 2008) han identificado la edad, el género y la condición social de los interlocutores como factores que influyen en la expresión de actos de habla de una u otra forma. Se recomienda tener en cuenta la situación, la cercanía entre ellos, la capacidad de realizar las actividades del destinatario, el



tiempo y lugar de la conversación, la presencia de extraños. La literatura publicada recientemente sugiere que los actos de habla deben considerarse dentro del contexto de los textos de comunicación de la vida real con la misma estructura semántica y dirección de comunicación (Susov, 2009; Khakimov, 2013; Bach, 2003).

En el caso de los actos de habla directivos, es necesario distinguir entre el contenido ilocutivo de la petición y la orden por un lado, y entre el consejo y la sugerencia por otro. Los comandos y solicitudes son una acción verbal a favor del hablante más que del oyente. El hablante trata cortésmente de aliviar la presión sobre el destinatario y así lograr el objetivo de la comunicación. Es decir, a través de los principios del respeto, el hablante trata de evitar amenazar la libertad de movimiento del destinatario y lograr un resultado perlocutivo a su favor. En este caso, el oyente está interesado en el resultado del acto de habla, lo que incita a la acción en su contra. Sin embargo, mientras que los actos de habla directivos en este grupo son una estrategia de habla dirigida al beneficio del oyente, limitan hasta cierto punto la libertad de movimiento del interlocutor y es probable que pongan en peligro su imagen positiva. Tampoco es raro que el interlocutor las interprete negativamente, sobre todo como crítica. Las estrategias lingüísticas basadas en los principios del respeto sirven de base para sustentar la interpretación cortés de estos actos de habla.

En primer lugar, analizamos los actos de habla directivos pertenecientes al grupo impositivo, es decir, las estructuras lingüísticas que favorecen la acción a favor del hablante, en función de los principios del respeto. En estas situaciones de comunicación se pretende mantener una imagen negativa del destinatario. En algunas situaciones de comunicación, no ponen en peligro la imagen del oyente, y su uso puede estar justificado según el entorno de comunicación. Una característica notable de los actos de habla directivos impositivos es que son demasiado directos y no suenan cortes. Por ejemplo, en el siguiente entorno de comunicación, la línea de comando no se considera grosera. Los interlocutores no piensan en expresar



cortésmente la estructura del habla entre conocidos que tienen una estrecha relación social:

Vamos, enciende esa bujía de la palmatoria, que tengo que baj a la cueva.

- Al momento, hermanita (…) (Navarrete, 1992 :17).

Cuando el hablante tiene un estatus social alto:

Tráeme la lista, chiquito. - Voy por ella (Fernández de Moratín, 2005: 5).

En situaciones cotidianas de comunicación:

Bueno… pues deme usted 2 cigarros de diez centimos. - Tome usted (Luceño, 2018: 23).

Cuando una emergencia requiere una comunicación efectiva:

¡Socórrame Vd! Mar Vd. mi amparo! (Valera, 2018 : 111).

Como parte del análisis, a menudo encontramos casos que involucran el verbo modal en poder de la estructura del habla interrogativa como la forma lingüística más popular del acto de habla directivo impositivo. En estas situaciones de comunicación, no se requiere información sobre la capacidad del hablante para realizar una acción en particular, sino una expresión cortés de la orden, lo que le da al oyente el derecho a tomar una decisión independiente sobre si realizar o no la acción que se le exige. Así, el poder ilocutivo de la acción se activa a través de estructuras discursivas cuestionables, es decir, se expresa indirectamente el propósito de la comunicación. Considere los siguientes ejemplos:

Señora, ¿ puede usted explicarme lo que pasa? (Licenciado, 2019 : 31).

¿ Podrá usted evocarla y hacer que yo pueda con ella? (Valera, 2018 : 78).

En ambos casos, los principios de cortesia se implementaron implícitamente a través de estructuras discursivas cuestionables. Están conformados por una pregunta sobre la capacidad del interlocutor para realizar la acción que se le exige. Las estructuras indirectas del habla interrogativa se utilizan para suavizar el contenido modal de la presión sobre el oyente, permitiéndole dar una respuesta negativa o positiva sobre la capacidad de realizar la acción solicitada. Así, el



oyente no siente que su libertad de accion peligre, pues se destaca que la decisión de cooperar o no con el interlocutor en base a estas estrategias está ligada a sus deseos (Orozco, 2009: 112). Las preguntas no se consideran impulsos directos a la acción, a diferencia de los actos de habla directivos que ocurren a través de la inclinación de mando, porque el significado de las estructuras del habla interrogativas no está relacionado principalmente con solicitudes, sino con preguntas sobre la solicitud de cierta información.

Los actos de habla directivos a menudo requieren una expresión indirecta basada en objetivos claros (evitar “amenazas a la imagen de la persona”, garantizar la eficacia de la comunicación, la adhesión al principio de respeto, la sátira). o como hemos observado, el constante toma y daca de formas de mando entre interlocutores es un signo de la vida del lenguaje, de su movimiento y existencia y esta idea ha sido probada en muchos estudios.

BIBLIOGRAFÍA

1. Goffman 1972 – Goffman E. On face-work: an analysis of ritual elements in social interaction // Laver, Hutcheson (eds.). Communication in face-to-faceinteraction. Harmondsworth: Penguin, 1972. P. 319–346.

2. Haugh M. Revisiting the conceptualization of politenees in English and Japanese, 2004. – Pp. 85-109.

3. Brown R., Levinson S. Universals in Language Usage: Politeness Phenomena // Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction. – Cambridge Univ. Press. – 1987. – Pp. 56-289.

4.Brown R., Levinson S. Politeness: Some universals in language usage. – Cambridge: Cambridge University Press, 1987. – 345 p.

5.Shamahmudova Aziza Furkatovna, Bakhramova Dilovar Gazanfarovna. (2022) Verbal politeness as a strategy of approach. Journal of Positive School Psychology, Vol. 6, No. 5, 1593 – 1599, http://journalppw.com (http://journalppw.com/)

6. Shamahmudova Aziza Furkatovna, Shakirova Nodirabegim Shayxnurovna. (2022) Intercultural analysis of politeness strategies in uzbek and spanish languages. Journal of Positive School Psychology. Vol. 6, No. 4, 4088 – 4094, http://journalppw.com (http://journalppw.com/)

